

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 66 (1940)  
**Heft:** 41  
  
**Artikel:** Kauder-Welsch  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-477705>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

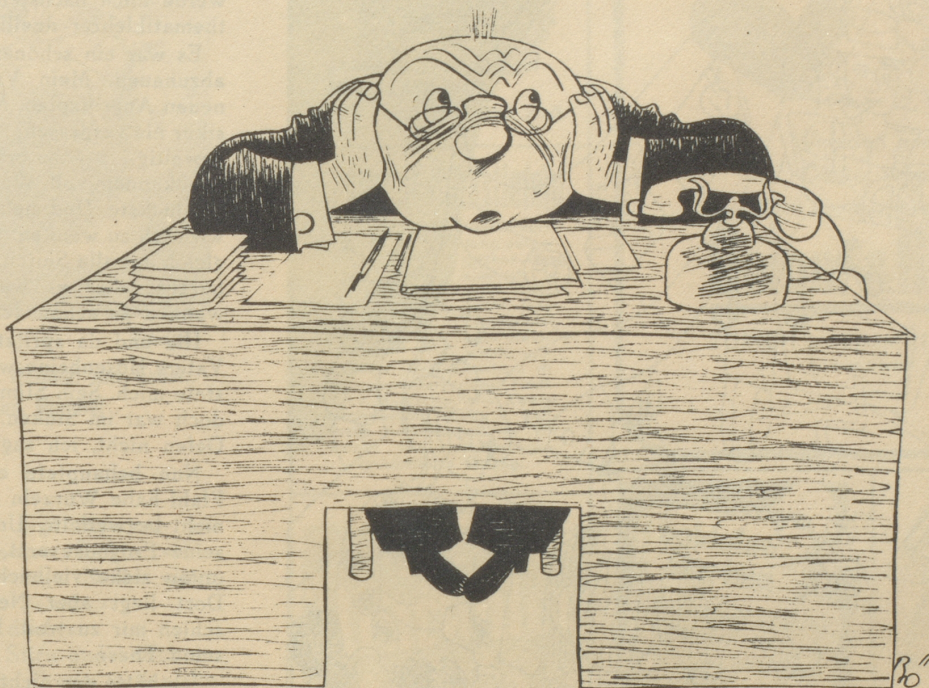
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Den Schwachen zu Nutz  
Den Kleinen zum Schutz  
Den Verfolgten ein Hort  
Sei dieser Ort.



## Basler Vormundschaftsbehörde 1931

„Kindergeschrei ertrage ich heute nicht!“

### Die Elsy vom Kiosk erzählt ...

Eine Frau kaufte Biskuits; ich fragte: «Mueß is e chli ypacke?» Darauf die Frau: «Nei, nei, das isch nit nötig, mä mueß spare; mache sie numme e chli es Papier drumm, 's goht scho.»

Ein Bauer verlangte Schokolade. Als ich fragte, wieviel es kosten dürfe, sagte er: «Gäbe Sie mir numme Zählerstängeli, wenn ich größeri heimbringe, ässe sie sä doch numme!»

Elsy

### Kauder-Welsch

Ein Kinderchor singt am Radio. — Der Ansager zeigt das französische Lied: «Quand le matin s'est levé» an. Aber was, glaubst Du, singen die Kinder? — «Gäli Matte, Seelöwe!» Fritz

### Mi cha nie wüsse ...

Gottfried, der neue Bursche, zieht im Keller Wein ab. — Mehrmals nacheinander schaut die Wirtin unruhig zur Türe herein. Gottfried läßt sich in seinem Werke nicht stören, fragt aber schließlich doch, ob sie etwas von ihm wünsche.

«Ja weisch», sagt die Gefragte, «Du muesch Dr vo jitz a grad merke: We Du im Chäller z'tüe hesch, so muesch geng singe oder pfyffe! De cha me ömel o rüejig sy u mueß nid danke, es heig dr öppis g'gäh.» Robö.

### «Mach kei Witz!»

Albert, der gern in der Stadt herumzotzelte, kommt eines Tages heim und erzählt, er habe einen Luftschuttkeller gesehen, der ganz mit Teppichen ausgepolstert sei. Emil antwortet ihm: «Mach kei Witz, das git's doch gar nöd.» Da der Streit nicht geschlichtet werden konnte, wurde eine Besichtigung anberaumt und am Abend sollte Bericht erstattet werden. Alberts Beobachtung stimmte und stimmte auch nicht, denn er hatte an der Bahnhofstraße in Zürich Vidals Teppichlager im Souterrain gesehen und für einen Luftschuttkeller gehalten.

**HOTEL CENTRAL BASEL**  
RESTAURANT

Tel. 2 89 30

Die Politik, das Weltgescheh'n  
Beherrscht die Magenfrage,  
Wie wir den Herrn und 's Foxli seh'n,  
Sind sie in gleicher Lage.

**HOTEL-RESTAURANT CENTRAL BASEL**  
Bei der Hauptpost. Inh.: M. Schlegel

Das sehenswerte historische Großrestaurant **Zürichs ZEUGHAUSKELLER**  
beim Seiden-Grieder, am Paradeplatz

**8 Voltreffer:** Das feine Essen, die feine Qualität, die feine Zubereitung, die große Auswahl, rasche Bedienung, hervorrag. Weine, Hurlimann hell, Sternbräu hell und dunkel.

Restaurateur: Walter König  
früher Landgasthof z. Schwanen  
im Landidörfli u. Zollikofen-Bern

Unser Treffpunkt!

